



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

Официальные отчеты

89-е заседание

Четверг, 15 декабря 1994 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЭССИ

(Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.**Пункт 19 повестки дня****Прием новых членов в Организацию
Объединенных Наций****Заявление о приеме (A/49/679)****Письмо Председателя Совета Безопасности
(A/49/722)****Проект резолюции (A/49/L.58)**

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы предложить Генеральной Ассамблее рассмотреть положительную рекомендацию Совета Безопасности (A/49/722) о заявлении Республики Палау с просьбой о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций.

В дополнение к странам, перечисленным в документе A/49/L.58, следующие страны присоединились к числу авторов проекта резолюции: Антигуа и Барбуда, Бельгия, Кабо-Верде, Коста-Рика, Сальвадор, Финляндия, Греция, Гватемала, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Мальта, Маврикий,

Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Шри-Ланка, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис и Зимбабве.

Сейчас мы рассмотрим проект резолюции A/49/L.58 о принятии Республики Палау в члены Организации Объединенных Наций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с рекомендацией Совета Безопасности и что она принимает проект резолюции A/49/L.58 путем аккламации?

Проект резолюции A/49/L.58 принимается (резолюция 49/63).

Председатель (говорит по-французски): Таким образом, я объявляю о том, что Республика Палау принимается в члены Организации Объединенных Наций.

Я прошу Начальника протокола сопроводить делегацию Республики Палау к ее месту в зале Генеральной Ассамблеи.

Делегацию Палау сопровождают к ее месту в зале Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-французски): В этот исторический день мне очень приятно от имени Генеральной Ассамблеи поздравить Республику Палау со вступлением в качестве полноправного члена в Организацию Объединенных Наций. Я поздравляю Республику Палау и поздравляю Организацию Объединенных Наций с принятием 185-го государства-члена.

Я желаю правительству и народу Палау мира, процветания, счастья и всяческих успехов в будущем. Сейчас, когда Палау занимает в международном сообществе свое законное место в качестве свободного, независимого, суверенного и миролюбивого государства, я хочу заверить его во всемерной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций.

Г-н Дион (Гвинея) (говорит по-французски): В период нестабильности и значительных сдвигов в других аспектах международных отношений мы рады приветствовать сегодня Республику Палау в связи с ее вступлением в многочисленную семью государств-членов Организации Объединенных Наций. Мне весьма приятно поздравить от имени африканских государств-членов Организации Объединенных Наций это вновь образовавшееся государство и горячо приветствовать его. Наша Организация еще раз доказала, что день ото дня она приближается к универсальности, которая является одной из ее конечных целей.

Республика Палау обладает давней, богатой и многообразной историей и является страной, для которой характерно культурное разнообразие и множество обычаяев и традиций. Тем не менее более 200 лет потребовалось на то, чтобы коренные жители Палау получили возможность стать хозяевами своей собственной судьбы. Провозгласив 1 октября 1994 года свой суверенитет, народ Палау представил трудноспоримое доказательство того, что все страны - как большие, так и малые - считают свою роль тесно связанной с благородными целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Мы убеждены поэтому, что вступление Палау в члены Организации Объединенных Наций обогатит нашу Организацию, внесет разнообразие, ибо - и давайте не будем забывать об этом - любая охватывающая все народы цивилизация должна представлять собой объединение всех составляющих ее и существующих в гармонии различных

цивилизаций. В этом отношении, как и в других областях, Республика Палау обладает множеством политических, экономических и стратегических преимуществ. В стремлении к достижению благородных целей мира и сотрудничества между всеми государствами Республика Палау может рассчитывать на то, что африканские государства - члены Организации Объединенных Наций всегда готовы тесно сотрудничать с ней во всех представляющих общий интерес вопросах.

Я не могу завершить свое выступление, не обратившись к делегации Палау с просьбой передать народу и правительству Палау надежду представленной в Нью-Йорке Группы африканских государств на то, что сотрудничество Палау с Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами будет плодотворным и полезным для всех государств, которым дороги мир и справедливость.

Председатель (говорит по-французски): Я предоставляю слово представителю Сингапура, который выступит от имени Группы азиатских государств.

Г-н Чю (Сингапур) (говорит по-английски): Мне выпала честь поздравить от имени членов Группы азиатских государств Республику Палау по случаю ее вступления в Организацию Объединенных Наций в качестве ее 185 члена. Я хотел бы тепло приветствовать Палау в этой Организации. Принятие Палау, до недавнего времени являвшейся подопечной территорией Соединенных Штатов, укрепляет принцип универсальности, на котором зиждется Организация Объединенных Наций и который является одним из важных принципов ее эффективного функционирования.

Республика Палау расположена на территории площадью около 178 квадратных миль, и население ее немногочисленно, однако страна производит большое количество фосфатов, рыбных консервов и сельскохозяйственной продукции. За последние несколько лет мы были свидетелями вступления в Организацию Объединенных Наций целого ряда малых стран, главным образом европейских. Сегодня я особенно рад приветствовать в семье Организации Объединенных Наций одно из малых государств тихоокеанского региона.

Хотя малые государства, особенно островные государства, подобные Палау, уязвимы, особенно в силу своей величины, немногочисленного населения и ограниченной экономической базы, есть основания для оптимизма по поводу перспектив их развития и их жизнеспособности. Опыт многих малых стран показывает, что при условии упорного труда и дальновидной политики они могут преуспевать и процветать. Однако для того, чтобы их усилия имели успех, международное сообщество должно в равной степени нести ответственность за оказание им помощи. В этой связи я убежден, что членство Палау в Организации Объединенных Наций позволит этой стране извлекать пользу из той поддержки, которую способны оказать Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения.

Палау же, со своей стороны, несомненно будет вносить вклад в работу Организации Объединенных Наций, в достижение ее целей и осуществление ее принципов. Члены Группы азиатских государств и другие члены Организации Объединенных Наций в целом будут оказывать Палау содействие и тесно сотрудничать с ей.

Председатель (говорит по-французски): Я предоставляю слово представителю Венгрии, который выступит от имени Группы восточноевропейских государств.

Г-н Натон (Венгрия) (говорит по-английски): В качестве Председателя Группы восточноевропейских государств в текущем месяце я имею честь приветствовать от имени членов этой Группы правительство и народ Палау по случаю вступления этой страны в Организацию Объединенных Наций.

Принятие какого бы то ни было нового государства всегда является демонстрацией того, как развивается принцип универсальности Организации Объединенных Наций. Оно также свидетельствует о том, что все закрепленные в Уставе принципы и ценности остаются в силе. Широкий членский состав способствует укреплению сотрудничества между государствами-членами на благо достижения в рамках Организации Объединенных Наций таких благородных идеалов, как мир, свобода, справедливость и социально-экономическое развитие.

Группа восточноевропейских государств, многие члены которой также являются малыми государствами, особенно рада приветствовать Палау в составе международного сообщества. Мы убеждены, что членство Палау в Организации откроет перед народом этой страны новые перспективы и возможности на международной арене и в семье Объединенных Наций.

Сегодня мы являемся свидетелями происходящих в нашей Организации быстрых изменений. Организация Объединенных Наций все глубже вовлекается в урегулирование политических конфликтов, содействие экономическому и социальному развитию и обеспечение соблюдения прав человека. На всех государствах-членах, независимо от их величины, лежит ответственность за участие в этих усилиях.

Мы уверены, что Республика Палау как новый член Организации Объединенных Наций будет принимать активное участие в работе нашей Организации. Я могу заверить делегацию Палау, что члены Группы восточноевропейских государств станут для нее надежными партнерами. Мы с нетерпением ожидаем совместной с Республикой Палау работы на благо достижения благородных целей Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-французски): Я предоставляю слово представителю Сент-Люсии, который выступит от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Г-н Одлум (Сент-Люсия) (говорит по-английски): Принятие Палау в члены Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций является для Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна подходящим моментом, чтобы немного поразмыслить над вопросом о величине и суверенитете. Наша Группа охватывает страны, которые так же разнообразны по своей культуре, как по величине и ресурсам. Это многообразие получило яркое выражение в конце прошлой недели, на встрече глав государств и правительств американских стран. Все многообразие американского континента воплощено в новом духе свободы: это свободное высказывание своего мнения независимо от величины; свободное участие, независимо от величины, в обеспечении справедливости, гуманности, а также охраны окружающей среды.

Сегодня мы приветствуем Палау в Организации Объединенных Наций - в организации, которая всегда исходила не из размеров и ресурсов, а из права каждого народа, каждого мельчайшего элемента участвовать в жизненных процессах, выражать взгляды, обсуждать идеи и достигать лукающегося теплом консенсуса. Во вступлении Палау кроется особое значение. Это значение заключается в том, что Палау, крохотный, но стратегически удобно расположенный в западной части Тихого океана, к северу от Индонезии, остров с населением около 16 000 человек, в 1982 году проявил неповиновение. Этот небольшой остров, управление которым осуществляли Соединенные Штаты, добился согласия на пакт о свободной ассоциации, поскольку все более опасался, что Палау станет хранилищем ядерных материалов.

В 80-х годах Соединенные Штаты явно стали уделять гораздо больше внимания стратегическому значению своих территорий в Микронезии как баз, которые могут быть использованы для отражения советской угрозы и для испытания стратегических ракет. В этом году, на шестьдесят первой сессии Совета по Опеке, президент Республики Палау смог с уверенностью сообщить, что имеется полное согласие между Соединенными Штатами и Палау в отношении Компакта о свободной ассоциации. Был проведен плебисцит, и даже рассматриваемые в суде претензии заинтересованных сторон свидетельствуют о том, что в Палау все в порядке с демократией.

Прекращение "холодной войны" изменило диапазон возможностей, которые открываются теперь перед народом Палау, и сейчас он может участвовать в этом форуме, демонстрируя свободу слова, отстаивая не только свое право на несогласие, но также право на самоуправление своего народа в международном сообществе.

Исходя из нового духа международного сотрудничества, следует воздать должное самой управляющей державе за предпринятые напряженные усилия, направленные на то, чтобы провести эту территорию через все этапы опеки и подготовить данное малое государство к тому, чтобы оно заняло свое место среди государств мира.

Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна тепло приветствует Палау в этом важном органе. Мы приветствуем Палау в момент, когда она вступает в этот форум, с тем

чтобы не только обеспечить экономические и социальные блага народу Палау, но и принять участие в поисках истины и основополагающих ценностей, действуя в духе терпимости и свободных изысканий.

Г-н Яньес Барнуэво (Испания) (говорит по-испански): От имени Группы западноевропейских и других государств и также, конечно, от имени Испании мне доставляет особое удовольствие передать правительству и народу Республику Палау наши самые сердечные поздравления в связи с вступлением Палау в Организацию Объединенных Наций.

Событие, которое мы отмечаем сегодня, имеет особое значение для нашей Организации и для полного осуществления целей и принципов Организации Объединенных Наций, изложенных в Уставе.

По сути, решение, только что принятое Генеральной Ассамблей на основе рекомендации Совета Безопасности, - это достойное завершение важной главы в истории Организации, истории, которая была написана Советом по Опеке.

Кроме того, принятие Республики Палау, с учетом которой количество государств - членов нашей Организации достигает 185, представляет еще один шаг нашей Организации к полному осуществлению принципа универсальности, и подчеркивает тем самым значение вклада всех государств в укрепление роли Организации Объединенных Наций в обеспечение международного мира и безопасности и в социально-экономическое развитие всех народов.

Мы полностью убеждены в том, что Республика Палау внесет позитивный вклад в осуществление целей и принципов, изложенных в Уставе Организации. От имени Группы западноевропейских и других государств я хотел бы заверить Республику Палау в нашей готовности к сотрудничеству в полном объеме в этом общем начинании и передать ей наши пожелания всяческого успеха в новой роли в качестве члена Организации Объединенных Наций.

Г-н Индерферт (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): В качестве представителя страны пребывания я хотел бы самым теплым образом поздравить Республику Палау с вступлением

в семью Организации Объединенных Наций. Как бывшая управляющая держава Республики Палау в соответствии с соглашением об опеке Соединенные Штаты с особым удовольствием выступили в качестве автора сегодняшней резолюции и очень рады тому, что Республика Палау стала членом Организации Объединенных Наций.

Принятие резолюции, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций постановила принять Республику Палау в члены Организации Объединенных Наций, является признанием суверенитета и независимости Палау и ее готовности занять свое место в сообществе государств. Резолюция отмечает также успешное завершение работы Совета по Опеке, который с момента своего учреждения обеспечил самоопределение народам подопечных территорий во всех уголках мира.

Мы готовы работать с представителями Республики Палау, которые, я уверен, привнесут свежее видение на благо Организации и всех ее членов в момент, когда мы работаем для приближения целей мирного и процветающего международного сообщества.

Мы вновь говорим присутствующим здесь президенту Накамуре и его делегации и всему народу Республики Палау: "Добро пожаловать в Организацию Объединенных Наций".

Г-н Pou (Австралия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать в Ассамблее в своем качестве нынешнего Председателя Южнотихоокеанского форума и от имени девяти государств - членов этого Форума, которые являются также членами Организации Объединенных Наций, а именно Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи, Маршалловых Островов, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинеи, Соломоновых Островов, Вануату, Западного Самоа и Австралии.

Резолюция, которую только что приняла Генеральная Ассамблея, о принятии Республики Палау в члены Организации Объединенных Наций является историческим документом. Это также резолюция, которую государства - члены Южнотихоокеанского форума тепло приветствуют.

Принятое сегодня Генеральной Ассамблей решение следует за решением Совета Безопасности от 10 ноября 1994 года, постановляющим в свете

вступления в силу 1 октября 1994 года нового соглашения о статусе Палау, что цели Соглашения об опеке полностью достигнуты и что Соглашение об опеке прекратило свое действие в отношении Палау. За этим решением последовало единодушное принятие Советом Безопасности 29 ноября резолюции 963 (1994), рекомендующей принять Палау в члены Организации Объединенных Наций.

Решение Совета Безопасности прекратить действие Соглашения об опеке стало последним этапом процесса, начало которому положил акт самоопределения народа Палау 9 ноября 1993 года, когда он принял решение о вступлении в Компакт о свободной ассоциации с Соединенными Штатами.

Государства - члены Южнотихоокеанского форума с большим интересом наблюдают за позитивными событиями, произошедшими недавно в Палау, в частности за осуществлением народом его права на самоопределение, и полностью поддерживают их.

Мы поздравляем народ Палау с решением вступить в Компакт о свободной ассоциации с Соединенными Штатами. Мы также хотели бы поздравить Соединенные Штаты с успешным выполнением своих обязательств согласно Соглашению об опеке и выразить признательность за направление Совету Безопасности информации о вступлении в силу 1 октября 1994 года Компакта о свободной ассоциации.

Мы также хотели бы выразить признательность Совету по Опеке за роль, которую он играет в поддержке осуществления народом Палау своего права на самоопределение, и за полное осуществление своих обязательств в отношении Палау в рамках системы опеки Организации Объединенных Наций.

Палау, как страна тихоокеанского региона, уже установила очень тесные связи с другими государствами - членами этого региона. Прочность существующих отношений была продемонстрирована массовым участием представителей стран азиатско-тихоокеанского региона, а также представителей Организации Объединенных Наций, Южнотихоокеанского форума и Южнотихоокеанской комиссии в празднованиях 1 октября этого года по случаю независимости.

Мы убеждены в том, что эти отношения будут и далее развиваться и укрепляться сейчас, когда Палау вступила на новый путь в качестве независимого государства и члена этой семьи народов. Страны южнотихоокеанского региона, некоторые из которых являются бывшими подопечными территориями, также обретшими свою независимость в рамках системы опеки Организации Объединенных Наций, привержены тесному сотрудничеству с Палау в то время, как она вступает на этот новый и волнующий путь.

Мы желаем народу Палау успеха и процветания в будущем в качестве члена международного и регионального сообщества.

Сегодня мы самым искренним образом приветствуем Республику Палау как члена Организации Объединенных Наций.

Заявление президента Республики Палау г-на Куниво Накамуры

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Республики Палау.

Президента Республики Палау г-на Куниво Накамуру сопровождают на трибуну Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи с большим удовлетворением я приветствую президента Республики Палау г-на Куниво Накамуру и приглашаю его выступить перед Ассамблей.

Президент Накамура (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить временно исполняющего обязанности председателя Группы африканских государств г-на Диона; посла Чу, председателя Группы азиатских государств; посла Натона, председателя Группы восточноевропейских государств; посла Одлума, председателя Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна; посла Яньеса Барнуэво, председателя Группы западноевропейских и других государств; посла Индерферта, Соединенные Штаты Америки, и посла Роу (Австралия) за их приветствия. Я также благодарен членам Генеральной Ассамблеи за то, что они голосовали в поддержку предложения о

принятии Республики Палау в Организацию Объединенных Наций в качестве 185-го члена.

Моя страна, население которой составляет приблизительно 20 000 граждан, будет одним из самых небольших государств - членов этой Организации, однако мы сильны в том, что имеет значение: это богатое культурное наследие; приверженность уважению прав человека и демократическому правлению; ресурсы, как людские, так и морские, которые составляют особую нашу гордость; и, кроме всего прочего, поддержка и дружба братских стран в международной семье народов.

Отчасти сегодняшнее событие является празднованием обретения Палау статуса независимого и суверенного государства и его принятия в члены Организации Объединенных Наций. Конечно, мы очень этим гордимся. Наш день независимости 1 октября 1994 года и этот первый день нашего членства в Организации Объединенных Наций являются началом нового будущего для нашего народа и государства. Наконец, после почти ста лет иностранного управления мы управляем своей судьбой и вновь стали членом международного сообщества наций.

Сегодняшнее событие знаменует также ликвидацию подопечной территории тихоокеанские острова, в отношении которых Организация Объединенных Наций учредила после второй мировой войны систему опеки. Действительно, это событие символизирует окончание этой войны. Благородные цели системы опеки, направленные на укрепление международного мира, содействие развитию народов подопечных территорий и поощрение уважения прав человека, достигнуты. Как глава государства последней подопечной территории, я выражают искреннюю благодарность всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, в особенности членам Совета по Опеке. Все вместе мы можем праздновать торжество принципа самоопределения и идеи, согласно которой более сильные государства могут помогать другим преодолевать нужду и разрушения и восстанавливать свою государственность и национальное самосознание. Поэтому принятие последней подопечной территории в члены Организации Объединенных Наций является торжественным моментом для самого органа. Как последняя подопечная территория мы горды уже

тем, что являемся просто одним из членов, и приветствуем всех членов Организации.

Мы искренне признательны за помощь и руководство Организации Объединенных Наций, выступавшей вместе с Соединенными Штатами Америки в качестве управляющей державы в течение последних 50 лет статуса подопечной территории. Сейчас, когда я сегодня выступаю в этой Ассамблее, мы приближаемся к завершению трехлетнего проекта разработки генерального плана устойчивого развития Палау, совместными спонсорами которого выступают Программа развития Организации Объединенных Наций и Соединенные Штаты Америки.

Мы уже сделали исторический шаг в направлении наших отношений с Соединенными Штатами путем выполнения Компакта о свободной ассоциации. Наши отношения с Соединенными Штатами всегда были и далее будут оставаться отношениями, прочно основанными на взаимной дружбе,уважении и доверии. Сейчас мы делаем еще один исторический шаг вперед в о взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций, совершая переход от статуса подопечной территории к полноправному членству в Организации.

Мы стремимся развивать и укреплять отношения с каждым государством - членом Организации Объединенных Наций и международным сообществом. Мы понимаем, что в результате нашего нового политического статуса появляются новые обязанности. Мы стремимся к дружбе со всеми народами и торжественно заявляем о готовности соблюдать нормы международного права. Мы стремимся наладить отношения тесного сотрудничества с нашими соседями в сферах взаимной заинтересованности и обещаем сохранять и защищать наши совместные морские ресурсы. Мы просим наших соседей признавать наши международные границы и обязуемся признавать их границы. Мы приглашаем международное сообщество посетить Палау и установить с ней деловые связи в соответствии с нашими законами, уважая наши традиции, и, приветствуя гостей в нашей производительной и развивающейся стране, мы готовы оказать им гостеприимство.

Путь Палау к этой цели был нелегким. Палау неуклонно продвигалась вперед по бурным волнам,

борясь с суровыми штормами, в направлении суверенитета и самоопределения. Мы руководствовались нашими уникальными культурными ценностями, движимые сильными ветрами прогрессивных демократических принципов. Я испытываю чувство глубокого удовлетворения в связи с тем, что сегодня утром Палау направила в Организацию Объединенных Наций представителей своего традиционного и избранного руководства.

Молодая конституционная демократия Палау сейчас сильнее и стабильнее, чем когда бы то ни было. Мы едины в своем стремлении построить нашу страну, обеспечить образование и здоровье нашего народа и поддерживать сбалансированный характер национального бюджета, сокращая правительственный и поощряя частный сектор. Мы, в Палау, должны сейчас сосредоточить свои усилия на достижении экономической самоокупаемости, которая является главным элементом подлинного суверенитета. Наши финансовые ресурсы ограничены, и их следует использовать и инвестировать разумно с целью достижения долгосрочных целей нашей страны.

Наши природные ресурсы составляют наш самый надежный фундамент для развития прочной экономики. Наши скалистые острова уникальны и прекрасны. Наши моря чисты и изобилуют морскими ресурсами. Подводный мир Палау считается одним из семи чудес света, одним из самых привлекательных мест в мире для прыжков в воду. Поэтому в нашей Декларации независимости, подписанной 1 октября 1994 года, мы взяли на себя обязательство охранять нашу морскую окружающую среду как живое наследие не только для нас самих, но и для всей планеты, и со своей стороны мы знаем, что Палау не одинока в своих усилиях по развитию реально долгосрочной и устойчивой экономики. Мы сейчас являемся государством - членом Организации Объединенных Наций и можем предпринимать усилия сообща с братскими странами в международной семье наций.

Мы извлекли уроки из нашей истории: это понимание значения нашего народа и культурных традиций, необходимости мирного урегулирования конфликтов и коллективных усилий в целях сохранения нашей планеты для будущих поколений. Эти идеи, вне сомнения, играют центральную роль в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что мы сможем вносить свою вклад в

международное сотрудничество и взаимодействие всех государств, прилагая усилия в целях улучшения жизни наших народов сегодня и в будущем, с тем чтобы они могли жить вместе в условиях мира и в отсутствие угрозы войны.

Я и другие представители моей страны считаем, что наше присутствие здесь сегодня имеет большое значение, и, выступая в этой Ассамблее, мы хотели бы подтвердить заявление, содержащееся в нашей просьбе о принятии нас в члены Организации Объединенных Наций. Мы заявляем о своем признании обязательств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и о нашей готовности их выполнить.

Направляясь к берегам Палау, наши предки храбро устремлялись к неизведанному. Им потребовалась смелость, умение и способность к сотрудничеству просто для того, чтобы выжить. Сегодня нам также будут необходимы эти качества, поскольку мы устремляемся в неизведенное будущее. Следуя примеру наших самоотверженных предков, будучи единственным народом и веря в божественное пророчество, мы построим - я убежден в этом - великое островное государство для будущих поколений жителей Палау и станем активным членом сообщества наций.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Президента Республики Палау за заявление, с которым он только что выступил.

Я хотел бы объявить о том, что флаг Республики Палау будет поднят на церемонии, которая состоится перед входом в здание Секретариата, предназначенным для делегатов, в 13 ч. 00 м.

Президента Республики Палау, г-на Куниво Накамуру, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Заместитель Председателя, г-н Мваунгулу (Малави), занимает место Председателя.

Пункт 3 повестки дня (продолжение)

Полномочия представителей на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи

b) Второй доклад Комитета по проверке полномочий (A/49/517/Add.1)

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции, рекомендованный Комитетом по проверке полномочий, содержится в пункте 10 его второго доклада (A/49/517/Add.1). Мы примем сейчас решение по этой рекомендации.

Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 49/4 B).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея желает завершить рассмотрение подпункта b пункта 3 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 32 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

Доклад Генерального секретаря (A/49/490)

Проект резолюции (A/49/L.43)

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Гвинеи для представления проекта резолюции A/49/L.43.

Г-н Дион (Гвинея) (говорит по-французски): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии от имени Группы африканских государств по вопросу об этом выдающемся проекте резолюции, касающемся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

С момента подписания 15 ноября 1965 года соглашения, в результате которого завязалось сотрудничество между двумя организациями, рассматриваемые ими и представляющие взаимный интерес вопросы включали в себя множество политических, экономических, социальных и культурных проблем, имеющих основополагающее

значение для ускоренного и устойчивого развития Африки.

Соглашения о сотрудничестве, проистекающие из различных резолюций Генеральной Ассамблеи, в основном оказывают значительное позитивное воздействие на процесс развития в Африке. Это находит четкое отражение в направленной на развитие деятельности, осуществляющейся в пяти субрегионах Африки специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций, в том числе Программой развития Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирной организацией здравоохранения, причем это лишь те учреждения, которые играют роль катализатора в содействии африканскому развитию.

Мне также доставляет истинное удовольствие еще раз заявить о том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) сыграло центральную роль в недавнем свержении апартеида и установлении в Южной Африке демократической системы.

Тем не менее ни для кого не секрет, что в нынешних условиях уровень развития большинства африканских стран очень низок, и на континенте по-прежнему сохраняется наибольшее число наименее развитых стран. В целом низкая экономическая активность большинства африканских стран усугубляется отягощающими моментами в том, что касается их политического развития. Во многих африканских странах продолжает доминировать политическая напряженность; такие ситуации, когда их недостаточно контролируют, часто приводят к крупномасштабным конфликтам.

Проект резолюции A/49/L.43 основан на твердой гипотезе, согласно которой соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства имеют очень важное значение в содействии экономическому росту и развитию континента. Его текст, как обычно, имеет преамбулу и постановляющую часть.

ПРЕАМБУЛА

Преамбула состоит из 13 пунктов, в которых, среди прочего, напоминается о правовой основе проекта резолюции и о прошлых усилиях на международном, региональном и национальном уровнях по решению проблем развития Африки. В преамбуле обрисовываются также фундаментальные проблемы политического характера и экономического развития Африки.

ПОСТАНОВЛЯЮЩАЯ ЧАСТЬ

Постановляющая часть состоит из 25 пунктов, касающихся, среди прочего, тех политических и экономических вопросов, в которых сотрудничество с Организацией Объединенных Наций имеет особенно важное значение. Среди основных пунктов постановляющей части - те, которые касаются, во-первых, оказываемой Организацией Объединенных Наций помощи Организации африканского единства в укреплении ее потенциала по урегулированию конфликтов, в частности в области создания системы раннего предупреждения, создания механизма превентивной дипломатии, подготовки персонала африканских миротворцев, материально-технической и финансовой поддержки операций ОАЕ по поддержанию мира и создания в Африке центров материально технического обеспечения; во-вторых, они касаются поддержки Организацией Объединенных Наций функционирования Африканского экономического сообщества и других африканских экономических союзов в той степени, чтобы стратегии этих союзов дополняли национальные стратегии по содействию экономическому росту и устойчивому развитию; в-третьих, координации региональных программ учреждений Организации Объединенных Наций с целью установления между ними взаимосвязей при одновременном обеспечении согласования их программ с программами африканских региональных и субрегиональных экономических организаций; в-четвертых, принятия Организацией Объединенных Наций соответствующих мер по обеспечению быстрого осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, в частности в областях притока финансовых ресурсов, облегчения задолженности и диверсификации африканской экономики; и в-пятых, разработки рамочного соглашения Организации Объединенных Наций о необходимой и достаточной экономической, финансовой и технической помощи беженцам и перемещенным лицам, а также тем африканским странам, которые дают им приют.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть, что африканские страны по-прежнему возлагают большие надежды на способность Организации Объединенных Наций, на основе этих соглашений о сотрудничестве, превратить отчаяние в Африке в оптимизм, освободить наши страны от ига слаборазвитости и превратить бедность в благополучие. Но все это зависит от того, с каким приложением этот проект резолюции будет осуществляться.

Г-н Абделла (Тунис) (говорит по-французски): Я имею честь сегодня выступать от имени Организации африканского единства (ОАЕ).

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства имеет чрезвычайно важное значение для содействия как региональному, так и международному миру и развитию. С момента своего образования эта панафриканская организация извлекла огромную пользу из сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, особенно в областях деколонизации, борьбы против апартеида, безопасности и экономического и социального развития. Сегодня Африка более чем когда-либо нуждается в дальнейшем укреплении этого сотрудничества и призывает международное сообщество в целом проявлять большее заинтересованности.

После встречи на высшем уровне в Тунисе, 29 сентября 1994 года министры иностранных дел африканских государств встретились в Нью-Йорке. Они подчеркнули необходимость постоянных усилий, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций, в целях оказания поддержки деятельности африканских стран по преодолению их трудностей.

Одну из крупнейших проблем, вызывающих у всех нас глубокую тревогу, представляют собой бушующие в некоторых регионах Африки конфликты. Главы государств или правительства Африки убеждены, что конструктивный диалог в рамках превентивной дипломатии может способствовать разрядке кризисных ситуаций до их перерастания в конфликты, и преисполнены решимости нести полную ответственность за поддержание мира на континенте; поэтому они приняли решение о создании механизма по предотвращению, регулированию и разрешению

конфликтов в Африке. С тех пор, как этот механизм начал функционировать, он уже несколько раз содействовал примирению и проявил свою чрезвычайную полезность для поддержания мира на нашем континенте. Однако опыт показывает, что для наделения этого механизма большей эффективностью и способностью полностью достигать своих целей потребуется более активная его поддержка со стороны международного сообщества.

В этой связи сотрудничество между Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций было бы особенно ценным. Здесь мы приветствуем плодотворное сотрудничество между этими двумя организациями с целью сохранения безопасности и стабильности в Бурунди и Руанде. Усилия этих организаций по нормализации положения в этих двух странах заслуживают того, чтобы их продолжать и поддерживать.

В этом контексте проблема беженцев продолжает оставаться причиной нестабильности в регионе, и для ее долговременного решения необходимы более согласованные действия. В этой связи мы считаем необходимым и впредь содействовать национальному примирению в обеих странах и укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ.

Мы надеемся, что региональная конференция по вопросу об оказании помощи беженцам в районе Великих озер состоится как можно скорее. Эта конференция должна облегчить выработку стратегии международного сотрудничества и плана действий по решению проблемы беженцев в этом регионе.

Что касается других районов, то мы приветствуем усилия ОАЕ и Организации Объединенных Наций, которые привели к мирным процессам в Мозамбике и в Анголе.

Кроме того, пользуясь случаем, мы хотели бы обратить внимание на необходимость укрепления сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций в целях урегулирования конфликтов в Сомали и в Либерии. Трудности, переживаемые этими двумя странами, препятствуют прогрессу в достижении мира. Поэтому необходимо наращивать усилия. Я имею в виду не только дипломатические усилия, направленные на то, чтобы

сблизить стороны в конфликте в интересах обеспечения мирного урегулирования, но и необходимость увеличения финансовой и материально-технической помощи. Такая помощь крайне необходима для того, чтобы африканские войска из Группы военных наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) совместно с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) могли продолжать свою миссию поддержания мира в Либерии.

Экономическое и социальное развитие - это также одна из областей, в которых сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ имеет важнейшее значение с точки зрения оказания африканскому континенту помощи в решении тех задач, которые стоят перед ним в этом плане. Нищета, задолженность, опустынивание, весьма ограниченная диверсификация сырьевых товаров, безработица, беженцы и препятствия на пути устойчивого развития - это также трудности, которые требуют тесного сотрудничества между двумя организациями. Здесь деятельность Организации Объединенных Наций должна быть направлена на удовлетворение в первоочередном порядке интересов Африки, на активизацию роли международного сообщества и на координацию деятельности различных международных органов и организаций в этой области.

Предстоящие международные встречи, особенно Всемирная встреча в интересах социального развития, которая пройдет в Копенгагене, и четвертая Всемирная конференция по положению женщин, которая состоится в Пекине, станут обнадеживающими возможностями для содействия дальнейшему сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в этих областях и тем самым позволят дополнить и углубить сотрудничество между двумя организациями в деле осуществления стратегий, планов действий и принципов, принятых на Венской конференции по правам человека, на Встрече на высшем уровне в Рио и на Каирской конференции по народонаселению и развитию.

До сих пор эффективное осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы сталкивалось с трудностями. Несмотря на предложения и инициативы в этом плане, в

частности в том, что касается учреждения фонда для целей диверсификации сырьевых товаров и решения проблемы задолженности, достигнутые на сегодняшний день результаты далеко не оправдали наших ожиданий. Сегодня нам необходимо объединить наши усилия и привлечь внимание международного сообщества к настоящей потребности эффективно осуществить Программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке и обеспечить поддержку, в которой она нуждается.

В этом контексте, как подчеркнули на своей последней встрече в Нью-Йорке министры иностранных дел стран Африки, более совершенная координация между бреттон-вудскими учреждениями и институтами Организации Объединенных Наций при всемерном подключении ОАЕ принесла бы большую пользу в деле содействия программе африканского развития. Кроме того, те же министры заявили, что в дополнение к существующему механизму координации для Африки необходимо создать соответствующий департамент высокого уровня для обеспечения разработки и осуществления программ, отвечающих интересам Африки в области развития, программ, подобных тем, что были представлены в Новой программе.

Более того, учитывая новые международные экономические проблемы, стоящие перед Африкой, экономическая интеграция в рамках Африканского экономического сообщества и укрепление торгового потенциала всех стран являются непременными условиями гарантированного устойчивого развития. В этой связи Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения должны удвоить свои усилия по содействию обеспечению взаимодополняемости экономик африканских стран, с тем чтобы способствовать росту и диверсификации их экспорта через конкретные программы технической помощи и посредством шагов, направленных на то, чтобы сохранить понимание необходимости мобилизации финансовых ресурсов в этих целях.

В том же ключе мы хотели бы повторить предложение нынешнего Председателя ОАЕ президента Бен Али, который выступил за

"подготовку глобального социально-экономического плана, цель которого состояла

бы в том, чтобы поддерживать развитие Африки на прочной и долговременной основе и помочь нашему континенту справиться со своими трудностями, интегрироваться в мировую экономику и обеспечить условия, необходимые для того, чтобы все население континента могло жить достойной жизнью".

Целью этого плана, который требует тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, должно быть укрепление собственных возможностей Африки через мобилизацию финансовых ресурсов, активизацию технической помощи и упрочение индустриализации посредством партнерства, прямых инвестиций, торговли и исследований в целях решения проблемы задолженности.

В заключение я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его деятельность по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства во всех областях. Мы надеемся, что Африка сможет опираться на всеобщую эффективную поддержку, которой она действительно заслуживает.

Г-н Камунанвире (Уганда) (говорит по-английски): Моя делегация благодарит Генерального секретаря за его доклад (A/49/490) по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). Мы признательны всем правительствам, организациям и учреждениям и программам системы Организации Объединенных Наций, а также финансовым институтам за то, что они продолжают сотрудничать с ОАЕ и с отдельными африканскими странами. Мы поддерживаем заявление представителя Туниса, который выступал от имени ОАЕ.

Перед лицом происходящих на международной арене стремительных перемен и встающих перед Африкой разнообразных задач африканские страны убеждены в наличии небывало острой потребности в обеспечении солидарности и сотрудничества между самими этими странами, с одной стороны, и между ними и международным сообществом - с другой. Добившись политического освобождения континента, африканские страны решительно приступают сейчас к решению остающихся проблем,

в том числе к ликвидации вспыхивающих на континенте гражданских войн, следствием которых являются потоки беженцев и перемещенных лиц; к проблеме обеспечения социально-экономического развития, на пути к достижению которого похвальным первым шагом стало создание единого панафриканского экономического сообщества; и к проблеме демократизации деятельности политических и экономических учреждений и соблюдения прав человека. Соответствующие рамки для этого представляют механизм ОАЕ для предупреждения, регулирования и разрешения конфликтов и Договор о создании Африканского экономического сообщества.

Создание механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и твердая приверженность обеспечению его функционирования действительно являются свидетельством серьезности намерений африканских стран и их решимости бороться за решение задач, связанных с установлением мира. Во всех предпринимаемых на местах усилиях решающую роль по-прежнему играет сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими миролюбивыми партнерами. Со своей стороны, государства - члены ОАЕ обязались делать все от них зависящее для обеспечения успешного введения в строй и функционирования этого механизма. Внешняя помощь будет иметь решающее значение в следующих областях: материально-техническое обеспечение и создание необходимого потенциала для предупреждения и урегулирования конфликтов, в том числе обеспечение наличия соответствующих средств, необходимых для финансирования африканских сил по поддержанию мира и обеспечения их необходимым снаряжением и создания условий для их подготовки; разработка системы раннего оповещения для целей превентивной дипломатии. Не менее важно также обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций и ее соответствующие органы сотрудничали с ОАЕ и ее государствами-членами и консультировались с ними при принятии решений, касающихся поддержания международного мира и безопасности в Африке.

Вероятность успеха в рамках предпринимаемых в настоящее время в Африке усилий по обеспечению экономического развития будет выше, если будет также обеспечен прогресс в направлении интеграции экономики стран региона. Потребность в

региональной экономической интеграции связана с осознанием того факта, что сравнительно небольшие масштабы экономической деятельности в африканских странах серьезно снижают эффективность такой деятельности в условиях неуклонно нарастающей конкуренции на международном рынке. И вместе с тем нельзя недооценивать имеющийся у Африки потенциал. Именно поэтому вступление в силу в мае нынешнего года Договора о создании Африканского экономического сообщества, которое своей деятельностью дополнит деятельность аналогичных региональных объединений, таких, как Общий рынок для востока и юга Африки (КОМЕСА), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Союз Магриба, открывает широкие возможности не только для стран Африки, но и для наших партнеров по процессу развития. В этой связи мы призываем оказывать более решительную поддержку усилиям, направленным на успешное осуществление Договора, с тем чтобы обеспечить глубокую и справедливую интеграцию экономики африканских стран в общемировую экономику, в интересах повышения получаемых всеми нами выгод.

Направляемые в Африку потоки финансовых средств неуклонно сокращаются. Для того чтобы Африка смогла сохранить темпы трудных процессов экономических преобразований, эту тенденцию необходимо обратить вспять, и развивающимся странам будет необходимо заручиться гарантиями того, что будут должным образом расширены масштабы направляемой на континент внешней финансовой помощи и предприняты новые шаги по сокращению бремени задолженности. Согласно имеющимся данным, сужение доступа к финансовым источникам для африканских стран происходит на фоне резкого увеличения объемов кредитов, предоставляемых развивающимся странам в целом. Кроме того, наметившиеся в Африке тенденции в финансовой области идут вразрез с рекомендациями, содержащимися в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН), утвержденной Ассамблей в декабре 1991 года. Для обеспечения такого повышения темпов экономического роста в Африке, которое позволило бы континенту встать на путь экономического подъема, необходимо, согласно содержащимся в Новой программе оценкам, чтобы масштабы направляемой в Африку помощи в

значительной степени превышали уровень, существовавший на конец 80-х годов.

Мы призываем Организацию Объединенных Наций обеспечить эффективное и успешное осуществление НАДАФ-ООН, в особенности в том, что касается направления необходимых потоков ресурсов, принятия мер по смягчению бремени задолженности и диверсификации экономики африканских стран. В этой связи необходима более широкая координация действий в Секретариате, с тем чтобы можно было осуществлять мониторинг за такими усилиями и развивать их. С нашей точки зрения, уместным шагом здесь стало бы создание специально для целей наблюдения за ходом осуществления НАДАФ-ООН органа высокого уровня по принятию решений. В том что касается диверсификации экономики африканских стран, мы по-прежнему убеждены в необходимости создания в рамках Африканского банка развития отдельного подразделения, занимающегося вопросами диверсификации и располагающего фондом средств, специально выделенных на цели диверсификации сырьевого производства африканских стран.

Касаясь вопроса о внешней задолженности, я хотел бы повторить следующие слова, сказанные министром иностранных дел моей страны в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи:

"Для того чтобы экономические реформы были успешными в наших странах, все кредиторы, включая многосторонние институты, должны предпринимать более широкие шаги, которые выходят за рамки пересмотра сроков погашения задолженности, с тем чтобы обеспечить существенное сокращение нашей общей задолженности. В число таких мер должны входить существенные списания долгов или их конверсия в субсидии и/или другие новаторские схемы, такие, как использование резервов, новый вопрос о специальных правах заимствования и долговые обмены. В этой связи Уганда поддерживает проведенное недавно в Джакарте Совещание на уровне министров неприсоединившихся стран по теме "Задолженность и развитие: обмен опытом", а также поддерживает недавнее предложение британского министра финансов по мерам, которые следует принять для решения

проблемы задолженности в наиболее бедных странах". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 26-е пленарное заседание, стр.5-6)

Г-н Су (Сенегал) (говорит по-французски): Сегодня важный день в истории нашей Организации. Моя делегация хотела бы присоединиться к поздравлениям, с которыми председатель Группы африканских государств обратился к Республике Палау в связи с ее принятием в ряды Организации в качестве ее 185-го государства-члена. Мы хотели бы также заявить о нашей решимости сотрудничать с делегацией этой страны при Организации Объединенных Наций самым дружественным, эффективным и доверительным образом.

Это историческое событие весьма удачно совпадает с обсуждением нами пункта 32 повестки дня, озаглавленного "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства".

На протяжении почти 30 лет, демонстрируя образцовый дух политического партнерства, Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства развивают плодотворное и динамичное сотрудничество, направленное на создание в Африке прочных условий для обеспечения мира, безопасности и социально-экономического развития. В этой связи делегация Сенегала хотела бы особо отметить тот важный прогресс, который был достигнут в направлении достижения этих целей.

Безусловно, одним из наиболее значительных результатов, в особенности в свете исторической значимости этого события, является возвращение Южной Африки в сообщество свободных и демократических наций. Это примечательное событие, которое последовало за ликвидацией апартеида и которое делегация Сенегала тепло тогда приветствовала, несомненно стало следствием нерушимой международной солидарности; вместе с тем оно стало кульминацией общих усилий, предпринимавшихся обеими организациями на протяжении десятилетий во имя достижения этой цели.

Недавнее национальное примирение в Мозамбике, которое было обеспечено, в частности,

благодаря посредническим услугам ОАЕ и свидетельством которого стали состоявшиеся недавно в этой стране под эгидой Организации Объединенных Наций выборы, а также важные действия, предпринятые в Сомали, Анголе, Либерии, Бурунди и Руанде в попытке восстановить там мир и безопасность, - все эти события также могут рассматриваться как результат такого сотрудничества.

В свете этих позитивных и отрадных фактов сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ следует активизировать и расширять. При этом необходимо уделять больше внимания социальному-экономической области, в которой перед Африкой сейчас встают серьезные задачи. С этой точки зрения, делегация Сенегала с удовлетворением отмечает, что в своем докладе по данному вопросу, содержащемуся в документе A/49/490, Генеральный секретарь раскрывает широкие возможности для такого сотрудничества за счет уделения большего внимания таким имеющим первоочередное значение областям, как экономика, социальные и гуманитарные вопросы и экология. Я надеюсь, что следствием такого подхода станет принятие конкретных и важных шагов.

Это стремление выглядит тем более оправданным в свете экономического положения африканских стран, характерными чертами которого являются растущее обнищание определенных социальных слоев общества, нехватка капитала, большая задолженность в сочетании с постепенно уменьшающимися объемами официальной помощи на цели развития и наличие серьезной угрозы голода или недоедания, нависшей примерно над 34 миллионами жителей.

Повестка дня для мира, созданный ОАЕ механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке, Абуджийский договор, в соответствии с которым было учреждено Африканское экономическое сообщество, Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Программа действий, принятая на недавно прошедшей Международной конференции по народонаселению и развитию, - все это бесценные инструменты, которые могут быть использованы Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в целях дальнейшего расширения их сотрудничества. Кроме того, мы надеемся, что выводы и рекомендации,

которые, как ожидается, станут итогом всемирных встреч на высшем уровне по вопросам, касающимся положения женщин и социального развития, будут способствовать еще большему укреплению и расширению этих рамок сотрудничества.

С разработкой Повестки дня для мира и созданием механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке появилась возможность содействовать не только децентрализации операций по поддержанию мира, но и более широкому вовлечению тех стран, которых это касается, в процесс урегулирования конфликтных ситуаций в их соответствующих регионах на основе положений главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

К тем благам, которые несет с собой упорядочение использования довольно ограниченных ресурсов, имеющихся в распоряжении этих двух организаций, следует добавить также более эффективное решение на местном уровне вопросов политического, социального и культурного характера, которые зачастую служат сдерживающими факторами в обеспечении эффективности операций по поддержанию мира. Поэтому у Организации Объединенных Наций имеются все основания предоставить техническую и финансовую помощь в распоряжение механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке, с тем чтобы сделать этот механизм более функциональным и более эффективным. Взаимозависимость между миром и развитием, уже твердо установленная и признанная, показала, что осуществление энергичных усилий, направленных на содействие процессу развития в Африке, представляет собой наилучший способ устранения истинных причин политических и вооруженных конфликтов в регионе.

Оказание поддержки усилиям по интегрированию экономики африканских стран и осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций, в том числе по урегулированию кризиса в области задолженности, возрождение процесса экономического роста и создание фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран - все это весьма важные потенциальные направления развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Все указанные факторы четко говорят о том, что такое сотрудничество должно не

ограничиваться традиционными теоретическими рамками, а решительно продвигаться в направлении концептуальной разработки и претворения в жизнь конкретных действий в интересах Африки. Таким образом, Организация Объединенных Наций могла бы должным образом выполнить свой долг по созданию соответствующих условий для обеспечения обстановки мира, безопасности и процветания для всех, в том числе и для нас, африканцев.

Поскольку в среднесрочной программе Организации Объединенных Наций на период 1992-1997 годов обеспечение экономического подъема в Африке было отнесено к числу пяти первоочередных глобальных задач, мы должны сейчас воплотить эти благородные намерения в дела на основе конкретных шагов, в первую очередь за счет мобилизации необходимых объемов дополнительных ресурсов.

В заключение хочу от имени делегации Сенегала выразить надежду на то, что представленный нашему вниманию проект резолюции будет принят без голосования, и со временем усилия по его осуществлению получат единодушную поддержку международного сообщества. Мы полностью поддерживаем заявления представителей Туниса и Гвинеи, с которыми они выступили ранее сегодня от имени, соответственно, нынешнего Председателя ОАЕ и Группы африканских государств.

Г-н Мсенгези (Зимбабве) (говорит по-английски): Позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за представленный доклад по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ), который содержится в документе A/49/490. Моя делегация полностью поддерживает заявление Постоянного представителя Туниса, с которым он выступил по данному вопросу от имени Организации африканского единства.

Масштабы сотрудничества между двумя организациями - Организацией Объединенных Наций и ОАЕ - выросли очень значительно по сравнению с 1965 годом, когда, почти 30 лет назад, в этом направлении были сделаны первые шаги. Мы приветствуем прочные рабочие отношения, установившиеся между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в таких областях, как деколонизация африканского континента, ликвидация расовой

дискриминации, расизма и апартеида, оказание помощи беженцам и содействие региональному и субрегиональному экономическому сотрудничеству между африканскими странами и их интеграции. Более того, все оперативные фонды и программы Организации Объединенных Наций предпринимают на африканском континенте важные усилия на национальном и региональном уровнях.

Всего несколько недель назад эта Ассамблея провела важные прения по вопросу укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций. Мне хотелось бы воздать должное Департаменту по гуманитарным вопросам, который занимался координацией деятельности в области быстрого реагирования на различные стихийные бедствия и антропогенные катастрофы в разных частях африканского континента. Мы отмечаем также роль Департамента в подготовке согласованной африканской позиции на Международной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая была проведена в Иокогаме, Япония, в мае этого года.

Зимбабве официально поддержала предложение Генерального секретаря, содержащееся в его докладе "Повестка дня для мира", относительно сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в урегулировании конфликтов, в поддержании мира и в миротворчестве. Как заявил министр иностранных дел Зимбабве г-н Шамуяира, выступая 11 октября 1994 года в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее,

"усилиям по содействию миру, стабильности и безопасности ... могли бы содействовать региональные организации и добрососедские отношения с другими странами". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 27-е пленарное заседание, стр. 10)

С этой целью в июне 1993 года Африка решила создать постоянно действующий механизм Организации африканского единства (ОАЕ) по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. ОАЕ таким образом начала активно участвовать в усилиях по урегулированию

конфликтов в Анголе, Мозамбике, Руанде, Бурунди, Сомали и Либерии. Именно в духе приверженности региональным соглашениям страны юга Африки вышли с инициативой об урегулировании конституционного кризиса в Лесото ранее в этом году. Мы опираемся на продолжающуюся поддержку Организации Объединенных Наций, в частности в финансовой и материально-технической областях, в обеспечении того, чтобы эти региональные договоренности были укреплены и сохраняли устойчивость. Мы приветствуем продемонстрированную к настоящему времени некоторыми государствами-членами заинтересованность в оказании ОАЕ помощи в таких ее усилиях. Мы выражаем надежду на то, что эти усилия будут координироваться через Центральный орган механизма ОАЕ.

Мы понимаем, что региональные механизмы должны решать не только вопросы мира и безопасности. И в этой связи Африка поддерживает стратегии, направленные на ускорение региональной экономической интеграции. С помощью таких региональных организаций по экономическому сотрудничеству, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Союз арабского Магриба, Африка закладывает основу для достижения своей главной цели, а именно - создания Африканского экономического сообщества. Мы надеемся, что эти усилия будут и впредь встречать решительную поддержку со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций.

Лишь вчера Ассамблея провела важное обсуждение по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Зимбабве по-прежнему убеждена в том, что Новая программа предоставляет рамки, с помощью которых система Организации Объединенных Наций сможет поддерживать усилия африканского континента на пути социально-экономического прогресса в будущем. Мы считаем, что различные организации и органы Организации Объединенных Наций, включая оперативные фонды и программы, специализированные учреждения, Экономическую комиссию для Африки и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, должны тесно сотрудничать с Организацией африканского единства для того, чтобы осуществить

цели Новой программы. Мы полагаем, что для того, чтобы добиться этой цели, усилия африканских стран должны быть существенно дополнены усилиями международного сообщества путем, среди прочего, предоставления большей официальной помощи на цели развития, прямых иностранных инвестиций, всеобъемлющего решения проблемы огромной финансовой задолженности этого континента, обеспечения лучших цен на сырьевые товары и облегчения доступа на рынки. Мы считаем, что вопрос диверсификации экономики африканских стран, необходимость которой Организация Объединенных Наций уже давно признает, заслуживает внимательного рассмотрения в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, особенно на основе ранее заключенных соглашений о создании диверсификационного механизма сырьевого производства африканских стран.

На данной Ассамблее мы неоднократно подчеркивали, что Организация Объединенных Наций на протяжении ряда лет приняла многочисленные международные документы по вопросу развития. Помимо Новой программы для Африки, о которой я только что говорил, в нашем распоряжении имеются такие важные документы, как Международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, Декларация восемнадцатой специальной сессии, Повестка на XXI век и Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию, принятая недавно в Каире. Мы считаем, что главной задачей Организации Объединенных Наций является мобилизация международной поддержки целей этих важных инструментов, особенно в том, что касается искоренения нищеты, создания рабочих мест и обеспечения социальной интеграции. В этой связи мы по-прежнему надеемся на то, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене в марте 1995 года, в полной мере учет особых потребности африканских стран.

В заключение позвольте мне сказать, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства должно усилить решимость африканских стран и всех других членов международного сообщества преодолеть нынешние препятствия и повести континент по пути экономического восстановления и развития.

Г-н Монгбе (Бенин) (говорит по-французски): Вопрос о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ), пункт 32 повестки дня, будет более понятен в контексте главы VIII Устава нашей всемирной Организации.

Именно поэтому целый ряд африканских делегаций, включая делегацию Бенина, сочли, что представление этого пункта повестки дня в рамках одного заседания Председателем Группы африканских государств и Председателем ОАЕ с сопутствующими комментариями технического характера Исполнительного секретаря миссии ОАЕ при Организации Объединенных Наций будет достаточным основанием для консенсуса, необходимого для принятия проекта резолюции A/49/L.43. Однако давняя неуступчивость некоторых делегаций вынудила делегацию Бенина, которая была удостоена чести принимать участие в неофициальных консультациях по данному проекту резолюции выступить сегодня.

После 15 ноября 1965 года было достигнуто соглашение о сотрудничестве между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций. 9 октября 1990 года генеральные секретари этих организаций обновили это соглашение в ответ на быстро меняющуюся ситуацию как в Африке, так и на международной арене.

После 1988 года Ассамблея регулярно принимала резолюции, точнее, приняла семь резолюций, подтверждающих необходимость сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Сознавая центральную роль, которую Организация Объединенных Наций играет на международной арене после окончания "холодной войны", главы государств и правительств африканских стран на конференции ОАЕ в Тунисе, которая проходила с 6 по 11 июня 1994 года, подтвердили свою веру в это сотрудничество. Они полностью убеждены в том, что теперь для Организации Объединенных Наций открываются новые возможности для достижения главных целей, а именно: поддержание международного мира и безопасности, обеспечение социального прогресса в интересах "лучших условий жизни в обстановке большей свободы", содействие правам человека и их уважение.

Исходя именно из этого духа, исполняющий обязанности Председателя Панафриканской организации или его представитель приезжает, чтобы выступить в Генеральной Ассамблее. И вновь в этом году, а точнее 3 октября, министр иностранных дел Туниса, представляющий исполняющего обязанности Председателя Организации африканского единства (ОАЕ), представил международному сообществу описание политических, экономических и социальных событий в Африке, призвав при этом систему Организации Объединенных Наций поддерживать и укреплять сотрудничество с Африкой.

Апартеид, который был одним из самых трудных и практически вечных вопросов повестки дня Генеральной Ассамблеи, в которой он фигурировал год за годом, больше не требует нашего внимания. По сути, усилия по ликвидации этого бедствия увенчались успехом - возникла единая, демократическая и нерасовая Южная Африка. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ весьма помогло обеспечить этот благоприятный результат.

"Холодная война" окончена, и мир ликует и празднует ее окончание, ознаменованное крахом идеологических доктрин и ощутимым уменьшением бесплодных споров. Тем не менее по-прежнему существуют источники напряженности по всему миру, и в частности в Африке. Красноречивые примеры этого - разыгрывающаяся на глазах мира человеческая трагедия в Сомали, которая, к сожалению, похоже, утомляет или раздражает общественное мнение; трагедия Руанды, которая приобрела столь бесчеловечный аспект несколько месяцев назад; братоубийственный конфликт в Либерии, где соблюдение соглашения о прекращении огня и примирении было недолговечным.

Сохранение конфликтов такого рода является серьезным препятствием на пути экономического подъема стран африканского континента, кроме того, это усиливает миграцию населения в поисках районов, где предположительно царит мир и достаточно еды. Поэтому главы государств и правительства ОАЕ на конференции в Дакаре в июле 1992 года приняли решение создать механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов по всему континенту.

Этот механизм был учрежден в июне 1993 года на Встрече на высшем уровне в Каире. Он представляет собой источник надежды на сохранение мира на всем нашем континенте, но учитывая, какими скучными средствами располагают африканские государства, необходима поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и ее государств-членов для укрепления потенциала этого механизма. ОАЕ требуется помочь, например, в следующих областях: создании системы раннего предупреждения; в учреждении механизма превентивной дипломатии; в подготовке африканского персонала и контингентов для операций по поддержанию мира; и в материально-технической и финансовой поддержке этих операций.

Еще до создания такого механизма главы государств и правительства подтвердили свою полную поддержку мирных усилий, прилагаемых Экономически сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) по восстановлению мира в Либерии, и укрепили дипломатические средства Панафриканской организации по обеспечению приемлемого результата сомалийской трагедии. Так что не было недостатка в соответствующих усилиях, хотя и не удалось покончить с этим иррациональным положением.

Моя делегация вновь выражает признательность Совету Безопасности и каждому из его членов за прилагаемые ими усилия по решению проблем Сомали, Анголы, Мозамбика, Либерии, Руанды и, конечно, Западной Сахары.

Уникальный потенциал Совета Безопасности был мобилизован для достижения следующих целей: для создания условий для заключения мирных соглашений и урегулирования ангольского конфликта; для обеспечения народу Мозамбика свободных и демократических выборов под международным контролем; для укрепления намеченных им мер по обеспечению доставки продовольственной помощи в Сомали; а также для введения эмбарго на поставки вооружений и военной техники в ходе либерийского конфликта. Все эти действия укрепляют доброе имя и образ Организации Объединенных Наций в Африке.

На протяжении пяти лет на африканской политической арене происходили качественные перемены. Жажда свободы и горячее стремление

африканцев в полном объеме пользоваться своими основополагающими правами привели к потрясениям, отмеченным столкновением политических культур на пути к демократизации. Поэтому ряд стран континента привержены процессу демократизации, направленному на содействие эффективному участию всех слоев населения в процессе развития и в управлении государственными делами.

В большинстве случаев этот процесс столкнулся - по сути, по-прежнему сталкивается - с неудачами, которые приводят к нарушениям и проволочкам в процессе экономического и социального развития. Поэтому моя делегация считает, что более значительную помощь Организация Объединенных Наций должна предоставлять нуждающимся в ней странам, с тем чтобы повысить шансы на успех процесса демократизации в этих странах и организовать многопартийные, свободные и справедливые выборы.

Одна из основных областей, где особенно важно и незаменимо сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, - сотрудничество в целях обеспечения подъема и экономического развития Африки.

Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии подчеркнула безотлагательную необходимость активизации международного сотрудничества для обеспечения надежного урегулирования проблем внешней задолженности развивающихся стран, которые ставят под угрозу их развитие.

Что касается конкретно Африки, меры, предусмотренные в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, должны быть выполнены всем международным сообществом.

Моя делегация, как и другие африканские делегации, крайне обеспокоена тем фактом, что через три года после принятия Новая программа, как представляется, по-прежнему находится на этапе первых неуверенных шагов. Весьма похоже, что ее постигнет такая же неудача, как и предшествовавшую ей Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке

(ПДПРАОН), как уже говорилось вчера. Мы надеемся, что будут приняты конкретные меры для того, чтобы должным образом информировать различных партнеров по обеспечению прогресса Африки о том, что они должны внести безусловный вклад в осуществление решений Генеральной Ассамблеи, в том что касается этой Новой программы. Для этой цели правительства, органы, программы и фонды Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации должны быть приглашены принять участие в этих усилиях, с тем чтобы внести ожидаемый от них вклад. Токийская конференция по экономическим проблемам Африки, которая состоялась в 1993 году, является неотъемлемой частью этих усилий и должна рассматриваться как мера по мобилизации ресурсов, с тем чтобы позволить правительству Японии направить свою помощь на решение приоритетных задач, определенных в Новой программе.

Моя делегация в особенности выступает за то, чтобы пригласить от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представителя Генерального секретаря ОАЕ принять участие в заседаниях всех органов, комиссий, комитетов и рабочих групп Организации Объединенных Наций по рассмотрению мероприятий в развитие Новой программы, по контролю и оценке ее выполнения.

В этой связи мы хотели бы надеяться, что механизм, ответственный за мероприятия в развитие Новой программы в Секретариате Организации Объединенных Наций - Управление специального комиссара по Африке и наименее развитым странам (OSCAL), - будет укреплен, в том что касается людских и финансовых, и материальных ресурсов, для более эффективного выполнения поставленной перед ним задачи.

Надо напомнить, что одна из задач глав государств и правительств Африки состоит в укреплении сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций в рамках создания Африканского экономического сообщества.

Они призывают международные организации, финансовые учреждения, другие учреждения в рамках системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации поддержать программы экономического сотрудничества и интеграции, которые вписываются в рамки

приоритетов, определенных субрегиональными экономическими сообществами.

Делегация Бенина приветствует тот финансовый вклад, который внесла Программа развития Организации Объединенных Наций в Организацию африканского единства для формирования механизмов, предусмотренных в Договоре о создании Африканского экономического сообщества.

Мы поддерживаем идею, сформулированную в рассматриваемом проекте резолюции, направленную на то, чтобы призвать соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить

"эффективное, справедливое и равноправное представительство Африки". (A/49/L.43, пункт 23)

на различных уровнях в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В конце двадцатого столетия и на пороге третьего тысячелетия Африка остается по-прежнему континентом, который, в лучшем случае, не очень хорошо известен, а в худшем - незнаком и даже предан забвению. Наша делегация поэтому особо отмечает пункт 21 постановляющей части рассматриваемого проекта резолюции и хотела бы вновь подтвердить то, о чем мы уже говорили в Четвертом и Пятом комитетах Генеральной Ассамблеи: международное общественное мнение должно быть тревогу относительно положения в Африке как с точки зрения политического прогресса, так и с точки зрения экономических и социальных проблем.

В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что должное понимание нашего положения со стороны делегаций Ассамблеи приведет к принятию консенсусом проекта резолюции A/49/L.43, в котором кратко изложены чаяния народов Африки и выражены пожелания их руководителей.

Г-н Этеффа (Эфиопия) (говорит по-английски):
В качестве одного из государств - основателей Организации африканского единства (ОАЕ), а также страны, в которой расположена штаб-квартира этой организации, Эфиопия рада принять участие в обсуждении важного вопроса сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией

африканского единства. В этом отношении нам хотелось бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его информационный и ценный доклад и заверить в нашей решительной поддержке его усилий по дальнейшему расширению сотрудничества между двумя организациями.

Рассматриваемый доклад, содержащийся в документе A/49/490, показывает, что области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ получили дальнейшее развитие и укрепились в последние годы. Мы отмечаем, что ОАЕ и различные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами технического содействия и развития, расширили свои тесные контакты и консультации. Поскольку и Организация африканского единства и Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки расположены в Аддис-Абебе, эти две организации работают в тесном сотрудничестве.

Эти позитивные события свидетельствуют не только о приверженности двух организаций идеи сотрудничества, но также конкретно свидетельствуют об их стремлении расширить области своего сотрудничества и укрепить существующие. Мы приветствуем этот конструктивный настрой и считаем, что имеется огромный потенциал для дальнейшего укрепления сотрудничества между двумя организациями в рамках их уставов. В главе VIII Устава Организации Объединенных Наций четко говорится о необходимости сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Децентрализация некоторых из ее видов деятельности в области координации с региональными организациями может стать более эффективной и менее дорогостоящей для Организации Объединенных Наций. В этом отношении мы приветствуем принятие Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами и учреждениями в области поддержания международного мира и безопасности.

Обмен опытом и информацией в технической области и в области развития и предоставление финансовой помощи различным проектам являются основными аспектами сотрудничества, которые требуют дальнейшего усиления. Содействие экономическим, социальным и культурным правам

должно рассматриваться в рамках такого сотрудничества.

С окончанием "холодной войны" новые региональные подходы к проблеме предотвращения эскалации споров в конфликты были разработаны и осуществляются. Что касается нашего региона, то в июне 1991 года Организация африканского единства создала новый механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов с целью решения вопросов, затрагивающих мир, стабильность и безопасность континента. Урегулирование конфликтов является одной из самых приоритетных задач в Африке и требует всяческой поддержки со стороны международного сообщества. Механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке должен быть укомплектован компетентными, преданными и перспективно мыслящими людьми для успешного выполнения стоящей перед ним огромной задачи.

Мы считаем, что эта инициатива является не только важным шагом в правильном направлении, но также дополняет роль Организации Объединенных Наций в поддержании глобального мира и безопасности, ибо она способствует сокращению ее слишком обширных операций по поддержанию мира. Хотя в последние годы ОАЕ были предприняты значительные шаги в области миротворчества и поддержания мира, конфликты по-прежнему продолжаются во многих частях нашего региона. Урегулирование конфликтов в Африке идет медленно, частично из-за того, что задачи, стоящие перед организацией, намного масштабнее, чем те средства и ресурсы, которыми она располагает для того, чтобы решать их в срочном порядке и эффективно. Поэтому мы обращаемся с призывом к Организации Объединенных Наций оказать содействие ОАЕ в дальнейшем укреплении ее потенциала в области миротворчества, поддержания мира и оказания гуманитарной помощи.

Хотя процесс миротворческой деятельности и примирения, а также операции по поддержанию мира должны носить поистине глобальный характер, страны нашего региона могут внести положительный вклад, действуя своевременно и с меньшими затратами, при условии наличия необходимых ресурсов, строгой координации,

надлежащей ориентации, условий для подготовки кадров и приверженности.

Предотвращение конфликта, управление им и его урегулирование требуют тонкого и деликатного подхода как к проблемам, так и к участникам конфликта. Переговоры в целях достижения политического урегулирования и примирения и другие усилия по урегулирования конфликтов мирным путем требуют, помимо прочего, знания истории конфликтов, культуры и языковых особенностей народа, его взаимосвязи с соседними народами и государствами, а также целого ряда социальных, культурных и экономических реалий ситуации.

Активная поддержка и участие Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, которые в относительной степени обладают необходимыми ресурсами, а также опытом в таких жизненно важных областях, как окружающая среда, народонаселение и социально-экономическое развитие, будут крайне важными для Африки. В этом отношении особое внимание должно уделяться укреплению потенциала ОАЕ по созданию прочной основы для экономического роста и устойчивого развития региона.

Усилия Африки по сдерживанию стремительного роста народонаселения, осуществление Тунисской декларации и резолюции по народонаселению и развитию и подготовка Договора и протоколов по созданию Африканского экономического сообщества и его окончательного осуществления требуют активной и безоговорочной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.

Африка является также приоритетным регионом для оказания экологической и социально-экономической помощи, в особенности в таких областях как уменьшение засухи и опустынивание, материнская и детская смертность и болезни, искоренение неграмотности, репатриация беженцев и гуманитарная деятельность по оказанию помощи жертвам голода, вернувшимся и перемещенным внутри страны лицам.

Поскольку демократизация также важна для достижения мира и стабильности, а также для социального и экономического прогресса, мы призываем Организацию Объединенных Наций и

Организацию африканского единства совместно работать в поддержку идущих процессов демократизации в Африке.

Я хотел бы подтвердить, что Эфиопия убеждена в том, что деятельность Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в областях миротворчества, поддержания мира и развития является взаимоукрепляющей и взаимодополняющей. Поэтому представляется важным укрепление сотрудничества на основе эффективного партнерства в области поддержания глобального мира и безопасности, а также в области устойчивого роста и развития, в центре которого находится человек.

Если мы критически не рассмотрим функции Организации Объединенных Наций, вряд ли можно добиться улучшений. Но если мы к этому стремимся - а мы стремимся, - нам следует критически посмотреть на деятельность и действия Организации. Несомненно, они могли бы быть более эффективными и экономичными и таким образом оказывать более глубокое воздействие. Международное сообщество ожидает положительного воздействия. Существующее расхождение между действиями и ориентированной на составление документа деятельностью является предметом беспокойства моей делегации.

В категорию деятельности входят декларации, резолюции, решения, документы и неофициальные документы. Если за этой деятельностью не последуют конкретные действия, их воздействие на жизнь людей будет под вопросом. В категорию действий входят эффективная доставка гуманитарной помощи, эффективные мероприятия по поддержанию мира и усилия в области миротворчества и миростроительства, а также инициативы, направленные на содействие социально-экономическому прогрессу и снижение уровня нищеты. Похоже, широко известно, что деятельность по составлению документов до сих пор являлась неприемлемо большой частью работы Организации Объединенных Наций. В дальнейшем баланс должен измениться в пользу действий. Ориентированное на действия сотрудничество должно выйти за пределы бесконечных документов - тонн бумаги, которые скорее оказывают негативное влияние на окружающую среду, нежели имеют практическое значение.

Поэтому моя делегация призывает к сотрудничеству и партнерству посредством таких действий, которые окажут позитивное и долговременное влияние на жизнь обычных людей в Африке. Исходя именно из этого духа Эфиопия является одним из авторов проекта резолюции, представленного Ассамблее. Мы надеемся, что он будет принят единогласно.

Г-н Рудольф (Германия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза, и Австрия поддерживает это заявление.

За год, прошедший после обсуждения этого вопроса в Генеральной Ассамблее, отмечается рост информированности в отношении критической роли, которую могут играть региональные организации в решении огромных экономических, экологических, социальных задач и задач в области безопасности, которые стоят перед нами сегодня. Будучи физически ближе к рассматриваемым проблемам региональные организации в недавнем прошлом продемонстрировали способность быстрее получить доступ, быстрее определить потребности и проявить большую гибкость, чем те части международного сообщества, которые не были непосредственно затронуты. Это та самая концепция, которая стоит за статьей 52 Устава Организации Объединенных Наций. Организация африканского единства (ОАЕ) красноречиво говорит об этом, как исчерпывающие показывают недавно принятые ею обязательства.

Африка как соседний континент имеет для нас особое значение и представляет особый интерес. В то же время мы хорошо знаем об озабоченности африканских лидеров в связи с тем, что их континент может оказаться в изоляции. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь подчеркнуть: этого не произойдет. Европейский союз был неоднократно информирован о том, что происходящие в Африке события, как позитивные, так и негативные, имеют непосредственное значение для наших собственных стран. Никто из нас не может самостоятельно решить стоящие перед нами глобальные проблемы.

Поэтому Европейский союз готов поддержать региональное сотрудничество и интеграцию в Африке и укреплять свои узы с ОАЕ и такими субрегиональными организациями континента, как Сообщество по вопросам развития юга Африки

(САДК) и Межправительственный орган по вопросам засухи и развития (МОВЗР). Конференция на уровне министров Европейского союза и САДК, которая состоялась в Берлине в сентябре этого года, представляет собой важный шаг в развитии таких уз.

В течение прошедшего года мы видели много важных событий на африканском континенте: некоторые из них весьма позитивные, иные - трагические и тревожные.

После проведения демократических выборов в Южной Африке и создания нового правительства под руководством президента Нельсона Манделы была достигнута одна из значительных целей ОАЕ и всех нас в семье Организации Объединенных Наций: ликвидация апартеида и возникновение подлинно демократического общества в Южной Африке. Мы твердо надеемся на то, что новая Южная Африка подаст пример примирения бывших противников и послужит силой, обеспечивающей стабильность и экономическое развитие в регионе.

Европейский союз с удовлетворением отмечает, что после первых многопартийных президентских выборов в Мозамбике, которые прошли 27-29 октября 1994 года, президент Чиссано вступил в должность 9 декабря. Выборы, для наблюдения за ходом которых Европейский союз предоставил 200 наблюдателей, можно назвать успешными. В этой связи мы хотели бы положительно оценить роль Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике - в частности, роль Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Мапuto г-на Альдо Айелло.

Правительство Анголы и УНИТА подписали 20 ноября в Лусаке мирное соглашение. Европейский союз приветствует этот важный шаг в направлении достижения прочного мира в Анголе. Европейский союз с удовлетворением отмечает, что Совет Безопасности приветствовал решение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций приступить к восстановлению численности Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе. Подлинное увеличение численности будет зависеть от эффективного прекращения огня. Мы настоятельно призываем ангольские стороны соблюдать Лусакский протокол и в полном объеме придерживаться условий прекращения огня. Европейский союз готов тесно сотрудничать с

правительством Анголы в восстановлении экономики страны после 19 лет опустошительной гражданской войны.

Мы напоминаем о нашей поддержке плана урегулирования в целях проведения референдума по вопросам самоопределения для народа Западной Сахары, организованного Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ). Мы вновь обращаемся с призывом к обеим сторонами в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

Недавний геноцид в Руанде унес жизни сотен тысяч человек. Даже после установления нового правительства в Кигали соседние страны и международное сообщество продолжают нести тяжесть бремени 2 миллионов беженцев. В этой связи мы обеспокоены обострением ситуации в лагерях беженцев в соседних странах. Мы надеемся, что будут предприняты дальнейшие шаги, с тем чтобы в экстренном порядке решить этот вопрос.

Восстановление и реконструкция этой разрушенной страны, а также возвращение и реинтеграция миллионов беженцев и перемещенных внутри страны лиц являются исключительно серьезными задачами, которые требуют больших усилий и тесного сотрудничества между международным сообществом, региональными органами, соседними странами и народом Руанды. В равной степени это касается и длительного процесса прочного примирения и необходимости предать суду тех, кто несет ответственность за ужасающие кровопролития. В этой связи мы приветствуем недавнее учреждение Советом Безопасности Международного трибунала для Руанды.

Европейский союз продолжает оказывать гуманитарную помощь перемещенным лицам и беженцам внутри Руанды и за ее пределами и готов оказать помощь в целях восстановления и при определенных условиях возобновить свою помощь в целях структурного развития в Руанде. В этих рамках Совет министров Европейского союза рекомендовал 25 ноября в экстренном порядке приступить к осуществлению программы действий, которая оценивается в 67 миллионов Европейских валютных единиц и которая направлена на создание

социальных структур и других производственных структур Руанды. В дополнение к этому Европейский союз поддерживает развертывание наблюдателей за соблюдением прав человека в этом регионе посредством участия в виде финансовой поддержки, материально-технической помощи и персонала.

Европейский союз приветствует сотрудничество между большинством сторон в Бурунди, где выборы нового президента и формирование нового правительства представляют собой важные шаги в направлении урегулирования демократическим путем серьезного кризиса, начавшегося год назад. Мы отдаём должное позитивной роли, которую играют в этих событиях ОАЕ и Специальный представитель Организации Объединенных Наций и которая является вдохновляющей демонстрацией возможностей двух организаций в области превентивной дипломатии. Вместе с тем в Бурунди продолжаются многочисленные нарушения прав человека, а ситуация остается нестабильной.

К сожалению, в том что касается Сомали, то усилия Организации Объединенных Наций и ОАЕ пока не привели к достижению какого-либо прогресса в направлении цели национального примирения. Все усилия, направленные на созыв конференции по национальному примирению с участием всех воюющих сторон, пока не увенчались успехом. Поскольку фракции отказываются сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и с Организацией Объединенных Наций, они должны нести всю ответственность за эту неудачу. В этих обстоятельствах Совет Безопасности не усмотрел никаких доводов в пользу продления мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) сверх сроков, которые были первоначально предусмотрены для завершения Миссии, а именно, к концу марта 1995 года. Однако Европейский союз надеется, что как Организация Объединенных Наций, так и ОАЕ будут и далее оказывать помочь народу Сомали в их поиске жизнеспособного и приемлемого мира, и призывают воюющие фракции полностью соблюдать свои принятые ранее обязательства в этой связи.

В Либерии также усилия по поддержанию мира и посреднические усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организации Объединенных Наций, которые достойны нашей высокой оценки, пока не

привели к прекращению боевых действий. Европейское сообщество призывает ЭКОВАС и Организацию Объединенных Наций продолжать свои усилия, с тем чтобы найти мирное решение этого конфликта.

Преобладающее число стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), являются африканскими странами, и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) является африканской инициативой. Эти миссии свидетельствуют о том, что африканские страны обладают политической волей для того, чтобы принять на себя бремя ответственности за урегулирование конфликтов и поддержание мира на своем континенте. Трудности, с которыми сталкиваются обе миссии, также ясно показывают, что необходимо решить проблемы, возникающие в результате недостатка ресурсов у большинства африканских стран, предоставляющих войска.

В настоящее время необходима концепция урегулирования конфликтов и поддержания мира на широкой основе, в которой учитываются специфические сильные и слабые стороны различных вовлеченных стран и институтов. Организационные рамки решения этой задачи могли бы включать механизмы раннего предупреждения, систему эффективных посреднических услуг на ранних этапах до начала конфликта и обеспечение материально-технической готовности для скорейшего реагирования в случае возникновения вооруженного конфликта. В круг этой деятельности могла бы входить улучшенная подготовка сил по поддержанию мира и помочь в обеспечении возможностей для их быстрого развертывания. Европейский союз признает актуальность этой проблемы, и некоторые государства-члены в настоящее время разрабатывают предложения в этой связи.

Европейский союз с большим вниманием следил за разработкой создаваемого ОАЕ механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Мы стали свидетелями возникновения политического инструмента, который начинает играть значимую роль и заслуживает поощрения и поддержки со стороны международного сообщества. В рамках нашего растущего сотрудничества Европейский союз в настоящее время изучает

возможность оказания дополнительной помощи ОАЕ в этой области.

Мы с нетерпением ожидаем активного обсуждения с нашими партнерами по ОАЕ совместных шагов, которые мы можем предпринять, с тем чтобы лучше подготовиться к реагированию на кризисные ситуации в будущем. Встреча старших должностных лиц, представляющих Европейский союз и ОАЕ, состоялась в Брюсселе 1 декабря 1994 года, с тем чтобы выработать рамки для более тесного сотрудничества. Было принято решение институционализировать диалог посредством проведения встреч между двумя нашими организациями на регулярной основе.

Африка по-прежнему сталкивается с серьезными экономическими проблемами. Недостаточный уровень развития частного сектора, высокий уровень роста народонаселения и внутренние конфликты являются некоторыми из проблем, которые необходимо решать в процессе оживления роста и устойчивого развития на континенте. Без устойчивого экономического роста невозможно удовлетворить основные потребности населения Африки, и не слишком обнадеживающими представляются перспективы установления прочного мира и стабильности.

Поэтому наше сотрудничество с Африкой не ограничивается исключительно вопросами безопасности в узком понимании. Европейский союз решительно поддерживает усилия, направленные на осуществление экономической реформы в африканских странах. Традиционное сотрудничество Европейского союза со многими африканскими странами в рамках Ломейского соглашения IV является краеугольным камнем наших усилий в этой связи. Эта модель, которая доказала свою жизнеспособность в последние несколько десятилетий, уникальным и эффективным образом увязывает инструменты торговой сферы и сферы развития. В качестве доказательства нашей долгосрочной приверженности Ломейское соглашение IV было заключено на 10 лет вместо традиционных пяти. Согласно программам национальных ориентировочных заданий около 4,1 млрд. Европейских валютных единиц будут выделены африканским странам в течение первых пяти лет действия соглашения. В сфере торговли и диверсификации существенная финансовая помощь оказывается в рамках механизмов системы

стабилизации экспортных поступлений (СТАБЕКС) и системы стабилизации экспортных поступлений в горнодобывающем секторе (СИСМИН).

Запланированный среднесрочный обзор нынешнего Ломейского соглашения начался с конференции министров африканских стран, стран Карибского бассейна и тихоокеанских государств, а также министров государств-членов Европейского союза в Свазиленде в мае этого года. Вместе с нашими партнерами в Африке мы постараемся еще более повысить эффективность нашего сотрудничества.

В своей политике в области развития в Африке Европейский союз будет тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Мы решительно поддерживаем инициативу Генерального секретаря дополнить "Повестку дня для мира" "Повесткой дня для развития".

Я убежден в том, что наши общие усилия будут содействовать построению лучшего и более благополучного будущего для континента, который подвергается большим страданиям.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1965 года я сейчас предоставляю слово Наблюдателю от Организации африканского единства.

Г-н Су (Организация африканского единства) (говорит по-французски): Прежде всего, позвольте мне выразить поддержку заявления, с которым выступил ранее представитель Туниса в качестве представителя нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ).

Я хотел бы также заявить о нашей поддержке заявления представителя Гвинеи в качестве Председателя Группы африканских государств.

Сотрудничество между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций, начавшееся около 30 лет назад, с годами растет и укрепляется, и оно характеризуется сейчас столь заметными успехами, как освобождение территорий, находившихся под колониальным господством, и крах политики апартеида в Южной Африке.

Сегодня мы рады приветствовать первую делегацию свободной и демократической Южной Африки, которая находится здесь, вновь занимая свое место в сообществе наций.

В этой связи ОАЕ и Организация Объединенных Наций работали в тесном сотрудничестве, особенно в ходе подготовки к проведению первых демократических выборов в Южной Африке. Мы также работали сообща в ходе подготовки к выборам в Мозамбике, которые явились кульминацией мирного процесса в этой стране. Эти достижения свидетельствуют о наличии потенциала в области сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций и побуждают нас с новой энергией трудиться в целях урегулирования конфликтов и войн, которые разразились в ряде регионов африканского континента.

Действительно, эти конфликты являются важным препятствием на пути к созданию политической и социальной обстановки, благоприятствующей экономическому развитию и демократии. Без такой мирной обстановки сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ - вопреки его потенциальному в целом и достижениям в некоторых областях, в частности в сельском хозяйстве, здравоохранении, образовании, борьбе с опустыниванием, охране детей и технической помощи, - могло бы привести лишь к незначительным и краткосрочным результатам.

Таким образом, настоятельно необходимо, чтобы сотрудничество между нашими двумя организациями стало мощным стимулом для предпринимаемых ныне Организацией африканского единства усилий по обеспечению атмосферы мира и экономического прогресса, благодаря, помимо прочего, предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов. В этой связи Организация Объединенных Наций и ОАЕ должны разрабатывать новые методы, подходы и процедуры, которые позволяют им сообща урегулировать существующие конфликты и предотвращать возникновение новых. Такова задача сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций на сегодняшний день.

Ибо конфликты, опустошающие сейчас многие африканские страны, уже повлекли за собой немало гуманитарных кризисов и значительное увеличение

числа беженцев и перемещенных лиц, привели к массовым нарушениям прав человека и создали многочисленные угрозы международному миру и безопасности. Эти конфликты, некоторые из которых уходит корнями в колониальный период, имеют различные истоки. Одни представляют собой лишь самые последние результаты политики "разделяй и властвуй", проводимой бывшими колониальными державами. Другие являются результатом политики военной поддержки времен "холодной войны", оказываемой недемократическим правительствам и группам, не уважающим права человека. Наконец, некоторые конфликты являются итогом неразумной политики ряда правительств и этнической розни, которую питают и усугубляют ухудшающиеся условия жизни и экономический кризис, терзающий континент начиная с 80-х годов.

Такие конфликты вызывают серьезную тревогу у африканских стран, которые всегда первыми страдали от их последствий, приводивших к массовым потокам беженцев и ослаблению безопасности. Именно поэтому африканские страны, где бы ни разразился конфликт, пытаются с помощью либо соседних стран, либо ОАЕ сдержать его и найти мирное африканское решение. К сожалению, сложность таких конфликтов и потребность в обширных средствах для их урегулирования зачастую превышают ограниченные ресурсы африканских стран. Так, в Либерии государства-члены Экономического сообщества западноафриканских стран (ЭКОВАС) перед лицом бездействия международного сообщества договорились о направлении сил по поддержанию мира и их присутствии там начиная с 1990 года, несмотря на то, каким тяжким бременем это является для их экономики. Опыт деятельности Группы наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) свидетельствует тем самым о готовности африканских стран идти на жертвы во имя урегулирования конфликтов в своем регионе, а также о том, насколько важна для международного сообщества демонстрация его готовности поддержать инициативы африканских региональных и субрегиональных организаций, предоставить подготовленный персонал и оказать необходимую материально-техническую и финансовую помощь в целях облегчения и ускорения достижения успешных результатов операции.

К сожалению, этот урок начали воспринимать лишь недавно. Тем не менее международное

сообщество в целях урегулирования конфликтов, разразившихся или обострившихся наряду с либерийским кризисом, направило на места силы по поддержанию мира, как, например, в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ), деятельность которых была отмечена значительными успехами. ОАЕ высоко оценивает действия международного сообщества и надеется на то, что такие действия будут предприниматься повсюду, пока цель достижения мира не достигнута, в том числе в Либерии, Сомали, Анголе и Руанде. ОАЕ особо приветствует роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в усилиях по ознакомлению международного сообщества и разработке Организацией Объединенных Наций инициатив, направленных на содействие урегулированию этих конфликтов в Африке.

Однако в последнее время в международном сообществе стала намечаться тенденция к возникновению разногласий между некоторыми влиятельными членами Совета Безопасности. Результатом этого явилось отсутствие порой со стороны Организации Объединенных Наций своевременной и адекватной реакции, что ведет к обострению конфликта и к большим потерям.

Несмотря на вполне понятное стремление ограничить увеличение расходов Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликтов, оно не должно повлечь за собой селективного подхода или применения "двойных стандартов". Такая тенденция может не только препятствовать должному выполнению Организацией Объединенных Наций своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности, но и, прежде всего, подрывать авторитет Совета Безопасности, завоеванный им с таким трудом после десятилетий полубеспомощности, и, что еще хуже, нанести ущерб его моральному авторитету.

Одним из главных доводов в пользу вывода сил Организации Объединенных Наций из района тех или иных конфликтов является отсутствие успехов в направлении национального примирения. Эта ситуация вызывает, вне сомнения, большое беспокойство, особенно у ОАЕ. Однако она должна повлечь за собой не такие радикальные решения, как полный вывод сил, а скорее пересмотр применяемого подхода и преследуемых целей. Такой

пересмотр мог бы определенно свидетельствовать о том, что раннее вмешательство, предоставляющее большие возможности для применения превентивной дипломатии и опирающееся в большей степени на региональные организации, является менее дорогостоящим и более эффективным. Он также свидетельствовал бы о важности более оптимального равновесия между средствами и целями, сбалансированного мандата с учетом защиты гражданского населения, доставки гуманитарной помощи, прекращения военных действий и восстановления и укрепления мира.

Наконец, это могло бы обеспечить более широкий учет возможностей региональных организаций, сотрудничество которых с Организацией Объединенных Наций в деле урегулирования конфликтов по-прежнему недостаточно определено.

Нынешние трудности, с которыми сталкиваются операции по поддержанию мира, прежде всего в достижении поставленных перед ними целей, и связанные с ними чрезмерные издержки не ограничиваются операциями, проводимыми в Африке. Они вызваны тем, что проблемы, с которыми им приходится иметь дело, являются новыми и сложными, а также присутствием сторон в конфликте, для борьбы с которыми международное сообщество располагает ограниченными средствами. Такие проблемы, которые не являются непреодолимыми, не должны повлечь за собой прекращение операции по поддержанию мира, что способствовало бы созданию обстановки, ведущей к возникновению новых серьезных гуманитарных кризисов. Организация африканского единства глубоко обеспокоена этими новыми тенденциями к возникновению разногласий. Действительно, в июне 1993 года, провозгласив урегулирование конфликтов в Африке одним из своих приоритетов, ОАЕ создала механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке.

Этот механизм, главные цели которого заключаются в предупреждении и предотвращении конфликтов, будет принимать усиленные меры по восстановлению и укреплению мира. Тем не менее, если в конфликте потребуется прибегнуть к операции по поддержанию мира, то ОАЕ будет обращаться к Организации Объединенных Наций, которая обладает более обширным опытом в этой

области и более значительными ресурсами. Данный механизм уже работает. Его центральный орган функционирует на трех уровнях, а именно - на уровне глав государств и правительств, на уровне министров иностранных дел и на уровне послов. Учрежден специальный фонд для финансирования деятельности ОАЕ по урегулированию конфликтов. Наконец, в секретариате ОАЕ теперь созданы новые структуры, назначение которых заключается в предоставлении центральному органу необходимого технического обеспечения.

Этот механизм, олицетворяющий собой готовность африканских стран решительно заниматься урегулированием конфликтных ситуаций, уже предпринял ряд важных инициатив в отношении Бурунди, Руанды, Либерии и Сомали. Его деятельность, однако, несколько сковывается скучным опытом и недостаточным объемом ресурсов. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что некоторые как африканские, так и неафриканские доноры сделали существенные взносы в мирный фонд ОАЕ. Эти взносы, которые предполагается использовать для финансирования конкретных мероприятий или для закупки оборудования и материально-технического обеспечения конкретных операций, несомненно облегчат деятельность ОАЕ по урегулированию конфликтов, но нам хотелось бы подчеркнуть, что налагаемые на некоторые из этих взносов ограничения - ограничения, которые ОАЕ способна понять, - не всегда способствуют гибкости и оперативности, необходимым в кризисных ситуациях. Как бы то ни было, имеющихся в наличии ресурсов далеко не достаточно для удовлетворения потребностей в них. К международному сообществу должен быть обращен призыв вносить щедрые взносы в фонд мира ОАЕ, с тем чтобы предоставить нашей Организации возможность эффективно и быстро реагировать на конфликтные ситуации на нашем континенте.

В последние 12 месяцев ОАЕ и Организация Объединенных Наций сотрудничали в урегулировании нескольких конфликтов в Африке, в частности в Южной Африке, Анголе, Мозамбике, Бурунди, Руанде, Сомали и Либерии. В этой связи мы приветствуем подписание 19 ноября 1994 года в Анголе мирного соглашения, а также соблюдение сторонами режима прекращения огня. После 19 лет войны мужественный народ этой страны должен

получить возможность насладиться настоящим миром.

Что касается Западной Сахары, то, в соответствии с совместным планом урегулирования ОАЕ и Организации Объединенных Наций, наша Организация направила четырех наблюдателей для участия в работе Комиссии по установлению личности для определения тех избирателей, которые имеют право участвовать в референдуме по вопросу о самоопределении. ОАЕ, как подчеркивалось д-ром Салимом Ахмедом Салимом, Генеральным секретарем нашей Организации, придает огромное значение мирному и прочному разрешению вопроса о Западной Сахаре посредством проведения, согласно плану урегулирования, свободного, справедливого и беспристрастного референдума.

В Либерии ОАЕ, в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), принимает участие в усилиях по восстановлению мира через посредство своего выдающегося деятеля по Либерии д-ра Канаана Бананы. Таким образом, ОАЕ была тесно связана с усилиями, приведшими к Мирному соглашению Котону. Генеральный секретарь нашей Организации принимает ряд мер по содействию размещению дополнительных африканских контингентов для оказания поддержки Группе военных наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) за соблюдением режима прекращения огня.

Хотя в осуществлении Соглашения Котону сохраняются трудности, в настоящее время активно проводятся консультации, направленные на их преодоление. Именно поэтому важно, чтобы Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, чья роль будет иметь жизненно важное значение при осуществлении определенных положений Мирного соглашения, сохраняла свое присутствие там и поддерживала мирный процесс. Столь же важно, чтобы в специальный Целевой фонд для Либерии были внесены взносы, необходимые для соответствующего продолжения мирной миссии ЭКОМОГ.

С того момента, как в октябре 1993 года разразился кризис в Бурунди, ОАЕ очень внимательно следит за развитием ситуации там. Центральный орган механизма ОАЕ для предотвращения, сдерживания и урегулирования

конфликтов принял, по просьбе властей Бурунди, решение направить туда, с целью восстановления в Бурунди доверия, миссию по охране и наблюдению, гражданский и военный компоненты которой в настоящее время уже развернуты на местах. Эта миссия, возглавляемая специальным представителем Генерального секретаря ОАЕ в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, способствует стабилизации ситуации. Заключение правительенного соглашения и избрание нового президента Республики являются важными шагами в процессе национального примирения. Международное сообщество, учитывая региональное окружение, должно, однако, продолжать очень внимательно следить за развитием ситуации в Бурунди и поддерживать власти этой страны в выполнении ими задачи национального примирения и реконструкции. ОАЕ, которая решила провести в начале будущего года региональную конференцию по оказанию помощи беженцам, уже начала, в тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев и Организацией Объединенных Наций, подготовку к ней.

Переходя теперь к ситуации в Сомали, я должен с сожалением отметить, что Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II) должна в марте 1995 года вывести свой военный контингент, несмотря на то, что в процессе национального примирения был достигнут весьма незначительный прогресс и что страна по-прежнему остается без правительства. В этой связи следует отметить, что возможности сотрудничества ОАЕ и Организации Объединенных Наций в этой стране не всегда использовались в полной мере, хотя это сотрудничество вначале было успешным. Организация Объединенных Наций инициировала несколько совместных с ОАЕ, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция посреднических миссий, цель которых заключалась в достижении прекращения огня в Могадиши и успеха проходившей в марте 1993 года в Аддис-Абебе конференции по национальному примирению.

Тем не менее, с переводом операций объединенных сил вмешательства ЮНОСОМ II, внимание будет сосредоточено на создании условий безопасности на всей территории Сомали, следствием чего должно стать сокращение

совместных инициатив с региональными организациями. Сегодня, когда военный контингент ЮНОСОМ II готовится покинуть страну, вероятно, настало время для того, чтобы вернуться к процессу более настойчивых консультаций и к лучшей координации действий.

Ничто так хорошо не иллюстрирует значение улучшения координации действий между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, как трагедия Руанды, особенно в 1990-1993 годы, когда было необходимо положить конец гражданской войне, организовать мирные переговоры и установить контроль за соблюдением режима прекращения огня. ОАЕ, которая стала спонсором переговоров, постоянно активно привлекала Организацию Объединенных Наций к переговорам, которые должны были привести к подписанию в августе 1993 года Арунского мирного соглашения. Такая координация способствовала замене наблюдателей ОАЕ Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), когда эти наблюдатели покинули страну в октябре 1993 года. С ноября 1993 года по апрель 1994 года, когда осуществление Арунского соглашения зашло в тупик, ОАЕ и Организация Объединенных Наций предприняли шаги по оказанию содействия их возобновлению.

Однако, после событий 7 апреля 1994 года и ухудшения ситуации, Совет Безопасности, несмотря на возражения ОАЕ, принял решение сократить численный состав МООНПР. Это не способствовало стабилизации обстановки. В результате принятия резолюции 918 (1994) Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций должна была санкционировать увеличение численного состава МООНПР до 5500 человек. Столкнувшись с трудностями в получении личного состава и снаряжения для таких сил, Генеральный секретарь ОАЕ вступил в консультации, которые в июле 1994 года привели к тому, что 14 африканских стран взяли на себя обязательство предоставить свои контингенты. К сожалению, не было предоставлено снаряжение и оборудование, и МООНПР II была развернута только четыре месяца спустя. А тем временем было убито около 500 000 человек, и миллионы беженцев хлынули в соседние страны, усугубляя напряженность в субрегионе.

Из всего этого становится совершенно ясно, что необходимо принять конкретные меры для исправления очевидных недостатков в сотрудничестве между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций в урегулировании конфликтов, особенно в тех случаях, когда необходимо действовать быстро. В связи с этим прежде всего важно осознать первоочередную ответственность Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и признать, что такая ответственность не может быть переложена на какую бы то ни было региональную организацию под тем предлогом, что конфликт происходит в её географическом районе. Тем не менее весьма желательно, чтобы Организация Объединенных Наций в духе главы VIII своего Устава активно стремилась к сотрудничеству с региональными организациями и согласовывала с ними конкретные условия сотрудничества и взаимодействия.

Региональные организации могут эффективно помогать Организации Объединенных Наций в обеспечении политической поддержки со стороны стран региона, поощряя их к предоставлению войск в состав сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Точно так же региональные организации, когда они располагают материально-техническими средствами и финансовыми ресурсами, могут принимать эстафету от Организации Объединенных Наций. Но пока это невозможно для большинства из них. Поэтому Организация Объединенных Наций должна искать новые пути и средства оказания помощи региональным организациям и укрепления их возможностей по предотвращению и урегулированию конфликтов.

Важно также подчеркнуть необходимость поиска более совершенных процедур для консультаций и координации действий между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Консультации должны быть более систематическими, и Совет Безопасности должен найти способ получения информации от заинтересованных региональных организаций до принятия им каких-либо решений.

Перейду теперь к вопросу о восстановлении мира. Необходимо возобновить прошлую практику

организации совместных миссий; их следует проводить, когда это позволяют условия.

Урегулирование конфликтов, бушующих в настоящее время в Африке, требует превентивной дипломатии и восстановления и поддержания мира. Однако предотвращение потребует решительных действий по устранению экономических причин, лежащих в основе конфликтов. Вот почему африканские страны уже давно начали процесс экономического сотрудничества и интеграции, кульминацией которого стало вступление в силу 12 мая 1994 года Договора о создании Африканского экономического сообщества. Этот Договор должен привести к постепенному созданию общего экономического пространства с населением 700 миллионов человек и должен позволить Африке занять в глобальной экономике принадлежащее ей по праву место полноправного партнера; он заслуживает поддержки со стороны международного сообщества.

В этой связи система Организации Объединенных Наций также должна и впредь поддерживать существующие субрегиональные сообщества и их программы интеграции, укрепление которых явилось бы первым шагом на пути воплощения в жизнь идеи Африканского экономического сообщества. Необходимо также предоставить помочь в осуществлении планов стратегического развития и интеграции в различных секторах, обозначенных в Договоре о создании Сообщества. Эти программы и стратегии являются необходимыми оперативными инструментами, позволяющими Сообществу функционировать.

Соответствующая техническая помощь ОАЕ и ее техническим учреждениям очень пригодилась бы на первом этапе существования Сообщества. Многие такие просьбы были приняты к рассмотрению учреждениями Организации Объединенных Наций. Однако такая поддержка нуждается в более совершенной координации и в первоочередном рассмотрении в системе Организации Объединенных Наций. Точно так же органы Организации Объединенных Наций, работающие в Африке, должны проводить на региональном и субрегиональном уровнях деятельность, которая будет способствовать региональному сотрудничеству в их соответствующих областях и которая поможет в достижении целей Африканского экономического сообщества.

Африканскому экономическому сообществу, безусловно, будет проще начинать свою работу, если будет реализована Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. К сожалению, три года спустя после принятия этой Программы мы узнали из последнего совместного доклада Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации (КПК/АКК) о том, что Африка - это единственный регион мира, в котором 90-е годы будут отмечены ростом нищеты. Если нынешние тенденции сохранятся, то число людей в Африке, живущих в условиях крайней нищеты, - а в 1990 году их было 216 миллионов - вырастет до 304 миллионов к 2000 году.

Отсутствие поддержки некоторыми донорами Новой программы понять тем более трудно, что, в докладе Экономической комиссии для Африки за 1993 год говорится о том, что лишь в 17 из 52 африканских стран удалось достичь установленного в Новой программе шестипроцентного показателя ежегодного темпа роста. Это означает, что большее число африканских стран достигло бы этой цели, если бы поддержка этой Программы была более широкой или более глобальной.

Усилия Африки по осуществлению Новой программы должны встретить более позитивный отклик со стороны международного сообщества. Иначе эту программу, которая породила столь большие надежды в Африке, постигнет та же участь, что и ее предшественнику - Программу действий по экономическому возрождению и развитию Африки. В этой связи структуры Секретариата Организации Объединенных Наций, ответственные за осуществление Новой программы, должны быть укреплены в целях мобилизации большего количества ресурсов и придания этой работе гораздо более наглядного характера.

Моя делегация приветствует подписание Международной конвенции по борьбе с опустыниванием. Мы также надеемся, что предстоящая Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития даст конкретные ответы на такие актуальные проблемы, как безработица, нищета и здравоохранение в Африке, и уделит Африке первостепенное внимание.

В заключение, как это уже сделал нынешний Председатель Группы африканских государств, я призываю все делегации поддержать проект резолюции A/49/L.43, который, как мы надеемся, будет принят консенсусом.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/49/L.43. В прошлом году проект резолюции по этому пункту повестки дня был принят без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять проект резолюции A/49/L.43?

Проект резолюции A/49/L.43 принимается (резолюция 49/64).

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово ораторам для выступления по мотивам голосования, позвольте напомнить делегациям, что такие выступления ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Гелбер (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты рады тому, что они смогли присоединиться к консенсусу в отношении проекта резолюции A/49/L.43. История сотрудничества между Соединенными Штатами и Организацией африканского единства свидетельствует о существенном совпадении интересов. Расширение этого сотрудничества - это одна из целей моего правительства, которое энергично работает в этом направлении.

Тем не менее в том, что касается проекта резолюции A/49/L.43, нам хотелось бы отметить два момента. Во-первых, в отношении пункта 18 мы отмечаем, что в докладе Генерального секретаря по Новой программе обращается внимание на многие проблемы развития, существующие в африканских странах. Соединенные Штаты предпочли бы, чтобы помимо сокращения задолженности, предоставления ресурсов и диверсификации экономики африканских стран там упоминались и другие факторы, в частности значение свободных рынков и хорошего управления. Во-вторых, Соединенные Штаты хотели бы отметить, что содержание этого проекта резолюции не следует рассматривать как предрешающее исход переговоров на сессии

Генеральной Ассамблеи этого года по данному
проекту резолюции о Новой программе

Организации Объединенных Наций по обеспечению
развития в Африке в 90-е годы. Эти переговоры еще
не окончены.

Председатель (говорит по-английски): Могу ли
я считать, что Ассамблея готова завершить
рассмотрение пункта 32 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.